

ՏԱՍՆԵՐԿՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՄԵՆԿ

Տարեկան գինը 10 բուր, կէս տարվանը 6 բուր: Առանձին համարները 5 կոպէկով:

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ (Բացի կիրակի և տօն օրերէն):

ԲՈՎԱՆԳՎԱԿՈՒԹԻՒՆ
ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Ներքին Լուրեր: Արտաքին Տեսարան: Նամակ Թիւրքիայէն: Հնէ հակառակութիւն: Երբ մարդը վճարում է ուրիշի աչքը հանել, երեկ նա այդ անուամբ է այն պատճառով, որ մի բանից կամենում է վրէժխնդիր լինել: Իսկ Գրիգոր Արծրունի ուրիշ միտքով հասցնել Սպանդարեանցին, որպէս զի սա ներքինից վրէժխնդիր լինի, եթէ ոչ չը տարով ներքին նրա պահանջած տարեկան 1,500 բուր և օճիկը, որպէս «Մշակի» ազդեցիկ ստորագրող, որի արտոնքը յիշուած օճիկի հետ միասին Սպանդարեան մեծ ջանք էր անում ձեռք բերելու 1878 թվին: Իսկ Յարութի Գրիգոր էր ուղարկում «Մշակի» հաշուով: Բայց երբ այդ բոլորը չաջողվեցան, այդ երկու անձինքը յայտնեցին որ ընդդէմ են «Մշակի» ուղղութեանը, որին ստորագրող համարում է իրենց հակադէմը: Եւ այս վերջինից էլ միշտ ամենաանվաղ ծագածութեան առարկայ էին լինում: Այժմ երբ Սպանդարեանը իր «Բեքաթը լիզում է» այսինքն Սիմեոնեանցի մօտ է աշխատակցում, «Մեղուի» էջերում է գրում, որտեղ նրան անդադար անպատուում էին, — այժմ այդ մարդը այնտեղ է հասել, որ մեզ է մեղադրում թէ մենք սուտ ենք խոսում: Պ. Սպանդարեան գոնէ փոքր ինչ ամաչէր, յիշելով որ իրան, որպէս յայտնի արխատիրապետին, վայել չէ այդպէս վարվել, քանի որ ինքն հասարակ մասնագետներին պէտք է զիջապատ որդի չէ, այլ երեկն կայաց իշխանների յարգըն է, ինչպէս ինքն նկարագրել է «Մեղուի» մէջ:

մամուլի մասին, որտեղ նկարագրված է ամենօրեայ թերթի աշխատակիցների, ամենօրեայ լրագրի խմբագրի, գրաշարների և ուրիշ աշխատողների դրութիւնը Ռուսաստանում: Ս. Պետերբուրգում և Մոսկվայում հրատարակվող ամենօրեայ լրագրից, յայտնի չէ ինչ պատճառով, երևի մրցութիւնից դրոված, սովորութիւն են առել անպատճառ ամեն օր հրատարակել, այն ինչ անպատճառ ամեն օր հրատարակելու հարցերը կան, ամենօրեայ թերթերը չարաթիւ միայն 6 անգամ են հրատարակվում: Իսկ մեզ անձամբ յայտնի էին ամենօրեայ թերթերը Եվրոպայում, որտեղ չարաթիւ հինգ անգամ էին հրատարակվում: Հրատարակվելով չարաթիւ 6 անգամ և ուսաց մեծ թերթերը, ասում է «HOBOTCH» լրագիրը, կատարելապէս չարաթիւ են լինում խմբագրին, թէ աշխատակիցներին և թէ գրաշարներին ու գրողներին: Լրագիրը խորհուրդ է տալիս ուսուց մեծ լրագիրներին չարաթիւ վեց անգամ հրատարակել և չարաթիւ ընթացքում մի օր հանգստութիւն տալ լրագրի բոլոր աշխատակիցներին և ապարանի բանտներին: Եւ ճշշ մարտի 8 թէ Անդրկասպի, որտեղ հասարակական կենտրոնը չարաթիւ 7 անգամ, լրջելով համարները այնպիսի երեկի լուրերով, որ «Բիսմարկը մրսել է» կամ «այս ինչ տեղ մի դիակ է գտնվել մի անյայտ մարդու» կամ «այս ինչ պաշտօնական հիմնարկութեան քարտուղարի օգնականին ամառական օտոնիկը երկու բուր է յիշուած կաշակարար է»: Կարգաւորված լրագրի այդ յօդուածը մենք էլ ահապայի յիշում ենք որ մեր բաժանորդներին ունենք խնդրում էին որ մենք «Մշակը» վեց անգամ հրատարակենք: Մեր կենտրոնը աւելի էլ աղքատ է, քան թէ Ռուսաստանինը: Մի «HOBOTCH» լրագրում գտնում ենք մի յօդուած

թէ դրա համար պէտք է հրատարակենք հայոց լրագիր չարաթիւ վեց թէ 6 թէ անգամ, որպէս զի անդադար պատասխանելը զանազան ստախոս և անվայել անձնական յարձակումներին, այնպիսի մարդկանց, որոնք ոչ ամօթ, ոչ խիղճ ունեն: Այս հայերի համար դեռ երկար ժամանակ չարաթիւ հինգ անգամ լրագիր հրատարակելը կատարելապէս բաւական կը լինի, եթէ անդրկասպի լրագիրներն էլ միայն վեց անգամ են հրատարակվում: Հայը սովոր էլ չէ աշխատանքին: Անդրկասպի չարաթիւ ընթացքում մի օր են տալիս հանգստանալու, իսկ մենք տալիս ենք չարաթիւ մեջ երկու ազատ օր մեր լրագրի մէջ բոլոր աշխատողներին:

Շնորհակալութեամբ ստացանք Վ. Պօլի «Միացեալ ընկերութեան» հրատարակած փոքրիկ գրքից «Մանր ուսմանը քրիստոնէական հաստատութեանը» վերաբերող: Գրքից, որպէս թէ այս տարի Վ. Պօլի մէջ, Զարդարեանի սուպրանում: «Պատկի» մի թղթակցութեան մէջ կարդում ենք հետեւեալ տողերը: «Մայրենի սուրբ եկեղեցոյն իր պաշտպան հանրապետութեանը (Մեղու) լրագրի իր ներկայ տարվայ համարներում մատնի է փախած լինելով «Մշակի» մի գործը, որ նա հայոց ընդհանրական կաթողիկոսի մասը, իր թէ չը յարգելով, իր թերթերը սե չըջանակներով չէ պատել թէ և այդ անհրաժեշտ լինելոյն մենք չենք հակառակութիւնները և նրա վերաբերող հարցաւորի գտնում ու կարծիքը չըջանակով չէ որոշվում միայն, այլ թէ նրա անկեղծ և անաչառ բուն զիրքով է ճշդը որոշվում: Նրա միջնորդութեան օրպէս մի սպառնալու ուղղութիւն կարող ենք համարել «Մեղուի» սե չըջանակը, երբ որ մի և նոյն թերթերի էջերում էլ սուրբ աթոռի սեպհականութիւնները և նրա վերաբերող հարցաւորի գտնում ու կարծիքը յախճատակողներին անխիղճ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Արտաքին օր, 4-ին մարտի, զիշերվայ ժամը մեկի կէսին, Թիֆլիսի Գլխավոր փողոցի վրա գտնվող Սարաջիվի հին շինութեան մէջ, որ կից է Արծրունու գաղութային, յանկարծ անաղին հրդեհի յայտնվեցաւ: Հրդեհը կարող էր շատ վտանգաւոր դառնալ, որովհետեւ այն զիշերը ստորիկ զանազան անուամբ և փոքրիկ վրա գտնվող բոլոր աները հրդեհը կարող էր կատարելապէս ոչնչացնել: Բայց մի կողմից հրաչէլ խմբի և պ. բրանդմայրի ջանքերը, միւս կողմից Արծրունու գաղութային ջոկը և ջրհանը շատ շուտով կարողացան ստիպակեղ հրդեհը: Զարմանալի է որ քաղաքային վարչութիւնը թող չէ տալիս պ. Սարաջիվին ունենալ քաղաքի ամենանշանաւոր փողոցում մի տուն փայտեայ սանդղակներով, փայտեայ դռնադռան պովիտներով, որոնց նպատակն էլ անբացատրելի է: Սարաջիվի այդ հին տունը մի տեսակ ինչ պարտական շինութիւն է:

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Վ.Ի.Ն.ՍԱԹ ԳԺԱՏՈՒՆԸ

Յարմար առիթի սպասում էի Վ.Ի.Ն.Սայի գգաւորութեամբ մտնելու: Յիմարանոց մտնելու համար մի մարդ երկու տեսակ տրամադրութիւն պէտք է ունենայ, առաջինը խնթի պէտք է լինի, երկրորդը յիմարանոցի տեսլի տեսարանը ստանալու թանկութեամբ տեսնելու և յետոյ նկարագրելու յօժարակամ հետաքրքրութիւն: Այս վերջինը զիս ստիպեց: Վ.Ի.Ն.Սայի յիմարանոցը այցելելից, տեսայ ամենայն ինչ բարեբախտաբար առանց խնթի խնթաւու գուրս և լայ, և այժմ ինչքան գլուխ հաւաքած մի բոս միջն պիտի պատմեմ տեսածներս: Վ.Ի.Ն.Սայի առողջատան նկարագրիլը արած միջն պիտի խոստացել էի նոյն շինութեան մօտ գտնված յիմարանոցի պատկերը նկարագրելու: Չը գիտեմ թէ առհասարակ կարողանում եմ յայտնել թէ ոչ, բայց նոյն իսկ տխուր կամ լուրջ մի բան նկարագրած ժամանակ անգամ իմ միակ բաղձանքս եղած է ընթերցողը չը տրամեցնել, և ձեռքիցս եկածին չար նորա չըթանցը վրա գոնէ փախտակեան մի ժպիտ թողնել: Ահա այս դիտարկութեամբ սկսում են նկարագրելու: Վ.Ի.Ն.Սայի քաղաքային յիմարանոցը լայնատարած և առաջին մեծութեամբ և չորս կողմը բարձր պարիսպներով շրջապատուած մի պարիսպի մէջ տեղում շինուած է: Ենթեր երեք յարկանի և ճշմարտի յոյակապ մի պարիսպ տեսնում ենք: Պարիսպը այնքան մեծ է որ չորս բուրձրութիւնը հողի 10 վարկներով կարելի է շրջապահել: Նախ քան ներս մտնելս, չը մոռանամ յիշելու, որ ընդհանուր հիւանդանոցում մի բարեկամ բժշկից անցածուղի առած ունեի: Սոյն անցադիրը

ձեռքումս, ներկայացայ պարտիկը դռնապանին և նա ինձ ցուց տուա զկաւար շէնքին դռնապանին դնալու ճանապարհը: Գնացի նրա մօտ, նա էլ յիմարանոցի ընդհանուր անօրէն պրօֆէսոր Շըլակի մօտ դնալու համար իր օգնականը ինձ ընկերակցուց, այս ուղեցոյցին նետ ի միասին 24 աստիճան լայն մարմարեօն սանդղակներից բարձրանալով և օճապտոյտ նեղ անցքերից անց ու դարձիւր անկող, հասանք անօրէնի գրասենեակի նախասենեակը: Մինչ այնտեղ հասնելս, նախազգուշութեան օրինաց համաձայն՝ աջ ու ձախ ղիտում էի վախենալով թէ մի խնթի չը հանդիպեմք: Բարեբախտաբար մի խնթը արարածի անպատճառ չը պատահեցանք: Ուղեկիցս բաց արաւ դուռը և մտայ անօրէնին սենեակը: Աւելորդ է նկարագրել խոցին, սրահին և գրասենեակին չը թեղազարդ կանխարարքը, որովհետեւ խնթերի փրկիլ՝ մի իմաստուն պրօֆէսորի արժանապայել ընտելան էր: Ըստ սովորութեան անուանս, գործիս և այցելութեան նպատակիս տեղեկանալուց յետոյ պրօֆէսորը ինձ մի աթոռ առաջարկեց, նստայ: Տնօրէն պրօֆէսորը, բառին բուն նշանակութեամբ պատկանելի մի ձեռուի էր մօտ 75 տարեկան: Փառաւոր և ձիւնի նման սպիտակ մօրթը կտրծքին կէսը ծածկել էր: Գեղեթին վրա տեսնվում էին ուղեղներ ուսումնասիրելու մէջ ունեցած առաքինազարդ համբերութեան և անխնայ աշխատասիրութեան թողուցած հետքերը, իսկ լայն և բարձր ճակտին վրա՝ կարծես դրոշմված լինէր մարդկութեան թշուառութիւնը մեղմացնելու համար յանձն առած վեհ պարտականութեան կնիքը: Ապաք խօսել, այսինքն գերմաներէն: Տակաւին ինձ անձամբ և անթիւ անհամար բաղաձայնութիւններով խօսեց զերմանական լեզուի մէջ ունեցած անվարձութեամբս երբ սկսայ յիմարանոցի վրայ յարմար խօսել, պրօֆէսորը առջի բերան, թէ և

ինձ ոչինչ չասաց, բայց գոնէ ևս կատակեցայ որ նա զիս յօժար կամօք յիմարանոցն եկած մի խնթի կարծեց, յետոյ կէսը գերմաներէն, կէսը ֆրանսերէն հակազարկ թէ հայ եմ, շատ նեղութիւն կրեցի մինչև բացատրել թէ հայը ինչ բան է, վերջապէս հոգիս դուրս եկա, ինչ հասարակացի որ հայերը 4 միլիոնից աւելի ժողովուրդ են, մեծագոյն մասը Տաճկաստանում, Ռուսաստանում և Պարսկաստանում, իսկ փոքրագոյն մասը Եւրոպայում են, այսպէս են, այնպէս են, Վ. Պօլում մի մեծ յիմարանոց ունեն և այն: Զարմանալին այն է որ Եւրոպայում հայը մակերևոյթից ճանաչող, և քիչ թէ շատ անցեալին, ներկային ծանօթ կըզող մարդ համարես չը գրանուիր: Ճանաչողը կամ խորը թափանցած է, այնպէս որ դժուար թէ մի անարատ հայ այնքան գիտեսայ, կամ չը ճանաչողն էլ այն աստիճան անտեղեկ է որ հայու խօսքն անես, նա կը կարծէ թէ օտեւոր մի բան է: Տակաւին յիմարանոցը մանգալու չը սկսած մի զարգացող կարողացայ ունենալ խնթերի մասին, երբ պրօֆէսորը ինձ մի վարդ ընծայեց: Վարդը ձեռքս առածիս պէս իսկոյն քիթիս տարայ ընդհանր ծաղիկ կարծելով, մինչդեռ արուեստական մի ծաղիկ էր, խնթերի յատուկ արուեստանոցի աշխատութեան արդեւոք: Պրօֆէսորը կանչել տուա յիմարանոցի տեսնակներին վարդացուն, և զիս նրան յանձնարարեց որ հետ մնալով և պատուիրեց որ ինձ ցուց տայ բոլոր մանրամասնութիւնները: Շնորհակալութիւնս յայտնելով պրօֆէսորին, դուրս ելայ վերակացու առաջնորդին հետ ի միասին, և սկսանք այցելութիւնը: Նախ գիտցինք շէնքին առաջին յարկը հաստատուած գործարաններում, ուր խնթերը կամ լաւ ևս խնթը խնթերը աշխատում էին ամեն նոյն տեսակ ձեռակերտ և արուեստական պա-

րպարաններով: Վերջը չը գար, կի՞ն մի առ մի կամենամ նկարագրել այն նորը դեղարուեստական բաղաձայնակ իրեղենները, զոր շինում են խելագարները. մարդ զարմանում է, զմայում է և աչքովը տեսածին չէ ուղում հաւատալ, կրկ վարպետները կարգաւ ցուց են տալիս իրանց արուեստաւոր խնթի հարուստ խանութների գեղարուեստական իրեղեններից պակաս յարգ և արժէք չունին: Սոցա մէջ ինչ ասես կան՝ կարծացեալ թղթից շինուած անասուններ, փոքրիկ արձաններ, պղնձից, կապարից, զանազան մետաղից քանակագործուած կիսարձաններ, ոսկեզօծ շքեղ քանակներ, ապարանջաններ, օղեր, մանեակներ, կանանց համար այլ և այլ գարդարանքներ, ժամացոյցներ, թատրօնի դէկորատիւներ, ծաղկամաններ և այլն: Բոլոր այս ձեռագործների նիւթերը մատակարարում է յիմարանոցի վարդութիւնը, իրեղենները ծախվուց յետոյ նիւթերի գները դուրս գալով, մնացած գումարը սակաւ առ սակաւ յանձնում են շինողներին: Ուրիշ շատ գործարանների սրահներ այցելելից, ուր խնթերը կատարելա ճանապարտութեամբ և առանց խնթութեան մի նշույլ անգամ արտայայտելու նստած բանում էին. այս բանը ինձ շատ զարմացրեց, և քանիցս հարցրի առաջնորդին թէ ինչպէս կարելի է սրանց խնթ ստել. նա միշտ պէս պատասխանում էր որ ամենքն էլ խնթ են: Յետոյ առաջնորդս ինձ տարա յիմարանոցի եկեղեցին, բաւականի մեծ մի մատուռ էր, ուր երկուսեւ խնթերը արդեւոր են օրը երկու անգամ, բայց մի խնթի և խնթի աստուածազաւտութեան եղանակի միջև ինչ զանազանութիւն կատարել է լինել, դրան իմանալը աստուածաբանական հարց է: Ես միայն հարցրի առաջնորդս թէ ինչպէս կարող են խնթերը, «հետաքրքրական մի բան չէ, կազմին, կը խօսեն, երբեմն էլ կը

Վրացի ընկեր թէ արուեստը բանի մը օգտաւոր է: Ինչո՞ւ Պօլտայ խմբակները, արդեօք Պօլտայի վրայ փախաբեկին դերասան, կամ լաւ եւ սիրունները կը հրահանուին հրահանուողները:

Վրացիները շատ առատ չեն: Ազգ. ժողովրդը որ ամիս մը սուգ պահէ Վ. Կաթողիկոսի մահուան առթիւ, հիմա ալ ամիս մը ուրախութեան համար նիստ չըբաւ: Պատրիարքը և Վրացի պատրիարքը զայն կարծիքով մէջ եղած Վրացիներէն ձերբակալութեան համար և խնդրած են որ մնացած 54 բանտարկեալներն ալ արտազատուին: Կաթողիկոսը կը խնդրէ Վրացի խոստացողներէն: Կեանքը կը խնդրէ Վրացի խոստացողներէն: Կեանքը կը խնդրէ Վրացի խոստացողներէն: Կեանքը կը խնդրէ Վրացի խոստացողներէն:

Պօլտայ թերթերը կը շարունակեն ընդունել Վրացի խոստացողներէն մի և և ոչ ոչ ան ձէն զըրուած էջմիածնի շրջակայքներէն: Մի և նոյն նամակ մը և նոյն առարկայ մէջ տեսանք «Թէրջմիածնի», «Մատիտի» և այսօր ալ «Հայրենիքի» մէջ, միտքերը չենք դիտել: Այդ նամակները շատ կարեւոր տեղեկութիւններ կը պարունակեն, բայց մէջ ձրագրով են խորհուրդով կը գրուին: Գրողը պարզ գործէ մէջ, իսկ շարժողը: Երբ պիտի ուզէ կաթողիկոսական այս հարցի մէջ անկեղծ, անհասկանալի, լուրջ թղթակցութիւններ գրել որոյց հաւատք ընծայենք: «Պատիկ» փետր. 5-ի առաջնորդող յօդուածին կարեւորութիւնը հոս շատ արտապահ չէ զի վերջեցաւ: Չենք գիտեր թէ՛ այդ յօդուածը պիտի արտատպեն հոս: Եւ միտքային վերաբերեալ կանոնական փոփոխութիւններ կառուցարկէ: Խնդիրը նոր գոյնով կը ներկայանէ և ցոյց կուտայ թէ՛ փոփոխութեան նախաձեռնութիւնը պէտք է մեղմէ դադար: Եթէ հոս արտատպուի այդ յօդուածը, այն ատեն Պատրիարքին հարցը ուրիշ կերպարանք կառնէ, և Պօլտայ հայերն ու Ազգ. ժողովը հաւանութիւն գործելու ուրիշ ընթացք կը բռնեն:—Այդ յօդուածը կարգադրուելը, դեռ երկէ կեալ հոս, կը զարմանային և կը խնդրէին, որ արտապահ ենք այս գործոց մասին: Մենք պարզապէս խաղաղ կը կարծենք, վասն զի ձեր ճշմարտ աղբաւորները անտարբեր են և կը ձգեն որ Պօլտայ խոստացողները որ մեծ ազդեցութիւն պիտի ունենայ կաթողիկոսական խնդրոց մէջ: Կը շարունակեն Մատրիարքի կողմէն զո՞ւ ցոյց տալ, որպէս զի համակրութիւն վաստակէ:—Մատրիարքի կողմէն զո՞ւ անդուկներու խնդրով ալ հոս կը զբաղին, ոչ միայն հայ թերթերը, այլ օտարներն ալ: Յունաց

մասում: Շատ կարելի է իրաւորութիւններ մարտնչել, որովհետեւ ան ազդեցութեամբ օժանդակ անցնել, մինչդեռ ինքը երեսակալութեանը մէջ թերեւ թանգ գնով շարք արած լինելը, ըստ որում իմ օժանդակին իրան անախորժ թուեցաւ: Արանցից զատ կային նաև առաջին կարգի սեփականութեամբ ուրիշ հարուստ և սեփականներ, ընտանացիներ, որոնք երեխայներին նման դեմքով վրայ ծաղկաբախի նստած անմեղ խաղաղութիւնը կը զրոյցուած:

Յիմարանոցի և հիւանդանոցի մէջ տեղ մեծ տարբերութիւն կայ, որովհետեւ առաջինը հիւանդանոցը իրանց խնդրի տէրը չեն, հետեւը արտաք չը հասկացողներ են, այս պատճառով վերջին աստիճանի խնդրութեամբ և նախազգուշութեամբ ամենայն ինչ անօրինակ է որ և է շարժալու մի դէպք չը պատահելու համար: Առանց կարգի խորութեան խորքայնութիւն սենեակի համար 3—5 պահապան նշանակուած են, համարեա 4—5 խնդիր համար մի պահապան կայ: Այն խնդիրները, որոնց վիճակը բարեբաղած է, կամ բարեբաղած է սկսած, խնդիր ուրիշ սենեակներում տարբերութիւն են: Իսկ խնդրողներին հետ վարուելու մէջ բռնած ընթացքին մարդ հիանում է: Խնդրողներին հետ այնքան զգուշութեամբ, այնքան չափազանց մարդկայութեամբ չէ կարելի վարուել, որքան պահապանները իրանց յատուկ խորութիւն ձեռնով, հասնել ժողովներով, քաղցր խորութիւն խնդիրներն այսօր, կզակները: զուտ խնդրող շօշափելով, շոյելով, զգուշելով խօսում են, խորութիւնը են անուր, այնպէս որ սակաւ ընդ զի այն արտաք թեւտարանի առաջը, բայց մի և նոյն ժամանակ, կը սրանց տրուած մարդկայութեան խնդրի անհասկանալի է լինում:—մարդկայութեան պէտք է ասնեք, որովհետեւ ոչ թէ օրական 5 ֆիօրին, այլ 100 ֆիօրինով անգամ քաջուելու բան չէ:—տեսնողը ինչն էլ մասամբ իւր

ամենն մեծ թերթը «Կողմը» կը ծանուցանէ թէ՛ Արարութեան գործոց նախարարը խոստացող է մեր պատրիարքի որ ամեն միջոց ի գործ պիտի դնէ այդ անդուկները գտնել տալ և յանձնելու:—Է՛հ, թուշուրը շատոնց վանդակէ թուած ըլլալու է:—Սուրբանը նուիրեց Սրբուհի մայրապետին երեք հարիւր սակի օսմանեան: Այս Սրբուհի մայրապետը դիտէ որ որքանոց մը ունի, շատ կաշխատի և անցեալներն ձեր կողմէն ալ թիչ մը նուէր կեալ:

Հայկակ

«ՄՇԱԿԻ» ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՒՍՒՍՅՈՒՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹՅՆԷՑ

Ս. ՊԵՏԵՐՈՒԹՅԱՆ, 4 մարտի: Ռուսաց 1 ըուբլ լոնդոնի վրա արժէ 24¹/₃₂ պէս, ռուսաց 100 ըուբլ Համբուրգի վրա արժէ 204¹/₂ մարկ, ֆարիդի վրա 252¹/₂, Ֆրանկ: Ռուի 8 ըուբլ 23 կոպէկ, արժամ 1 ըուբլ 35 կոպէկ: Ներքին առաջին 5% փոխառութեան տոմսերը արժէ 219¹/₂ ըուբլ, երկրորդ 210 ըուբլ: Պետական բանկի 5% տոմսերը առաջին շրջանի արժէ 95 ըուբլ 87 կ., երկրորդ 92¹/₂ ը., երրորդ 92 ը., չորրորդ 92 ը., հինգերորդ 91 ը. 62 կոպէկ: Բօրայի տրամադրութիւնը թոյլ է:

Ս. ՊԵՏԵՐՈՒԹՅԱՆ, 4 մարտի: Ռուսաց դեսպանը Պարսկաստանի մէջ Չինոյի մը նշանակած է ասիական բաժնի կառավարչ: Իսկ այդ բաժնի փոխ-դիրեկտոր Մենիկով Ռուսաց դեսպան Պարսկաստանի մէջ: Երէկ Պօլտայի մարտի միջոցով Մատրիարքին հանդիսարը կատարվեցաւ: Հանդուցեալին կը թաղեն նրա Միսակի կալուածքի մէջ: Սատակի ձիւնակոյտերի պատճառով երեք օր է ներկայի վայրագ երկաթուղու գնացքները ուշանում են երբեմն 12 ժամով: Ամենամեծ ձիւնակոյտերը Մոսկովայի և Տիբլի մէջն են:

ԼՍՆԳՈՆ, 4 մարտի: Երէկ վեհաժողովի պարլամենտական շինութեան մէջ տեղահան ինքնավարութեան միւնիստրութեան բնակարանի մէջ ճայթիւն պատահեց: Վրանակցեան շինութեան առաջնամասը և ներքին յարկը: ճայթիւնը լսվեցաւ Հա-

մայնքերի ժողովի մէջ և սարսփ պատճառեց: Կարծում են, որ ճայթիւնը զինամիտով է կատարված: Կասկածում են Ֆելիքսներին: Մի ուրիշ ճայթիւն կըաւ «Times» լրագրի խմբագրատանը, բայց վրնաս չը պատճառեց:

ԿԵՍՏՈՍ, 4 մարտի: Արարներին տեղափոխելը Կեստայի, Ռեդայի և Կոլոնի մէջ չափազանց դժուարացել է ուղտերի հիւանդութեան և ձիւնի պատճառով: Գօբլի մէջ սայլապան մծնդօնները այրեցին 20000 արկ թէյ:

ՕՐԵՆՔՈՒԹՅԱՆ, 4 մարտի: Բեռների կայարանը հայտ լինէն է: Երկաթուղու տուած 15 շողօնները և 200 վազօնները, համեմատելով բեռների քանակութեան հետ, չնչին միջոցներ են: Անձրեկները փչացնում են հացը, որ զլուստրապէս ծածկված չէ բրէզներով: Եթէ ցրտը պատահէ, հարկուար կը լինի հացի շուսիները երկաթէ զործիքներով կտարաւել:

ՏԱՇԿԵՆԸ, 4 մարտի: Թագադրութեանը ներկայ գնակու համար ուղարկում են Խիվայի խանը, Բուխարայի էմիրը որդին, Եսկեր-բէկ Կազարալու որդին, Տուրքեստանի ժողովուրդների պատգամաւորները և Տաշկենտի քաղաքագլուխը:

ԲԵՐԼԻՆ, 4 մարտի: Պրուսական սէյմի նիստերը յետաձգված են մինչև ապրիլի 15-ը:

ՓԱՐԻՋ, 4 մարտի: Արժանտոնի մէջ վախճանվեցաւ յայտնի գործ-սօցիալիստ Կալլ Մարիս:

ԲՈՒԿԱՐԵՍ, 4 մարտի: Սենատը հաւանց կատարութեան քաղաքականութիւնը Գուսայի հարցի վերաբերութեամբ:

ԼՍՆԳՈՆ, 4 մարտի: Ազգայնացած է, որ տեղական ինքնավարութեան միւնիստրութեան մէջ ճայթիւնը Ֆելիքսների գործն է, որոնք դրա համար զինամիտ գործածեցին: Պարլամենտը և միւնիստրութիւնները պահպանվում են բազմաթիւ սօցիալիստները: Ամեն տեղ պահպաններ են կանգնեցրած:

Ս. ՊԵՏԵՐՈՒԹՅԱՆ, 5 մարտի: Նոր զինուորներին կանչելու համար կը խնդրված են նոր արտոնութիւններ, որոնք բոլորում են անտեսական սկզբունքներից և ոչ թէ ընտանեկան, ինչպէս մինչև այժմ: Ս. Պետերբուրգի զուսայի միջնորդութիւնը Մոսկովայի մէջ կայսրին և կայսրուհուն ուղարկ

միլիտարում է, կատարելապէս հանդուած լինելով որ խոջալի խնդիրներն թշուառ վիճակ մեղմացնելու համար իմաստուն և լաւագին միջոցներ է ձեռք առած յիմարանոցի մարդասէր վարչութիւնը:

Այժմ բաւականի վարժուեցայ խնդիրներն, այնքան մէջերին մաս կեայ որ հետո ընտելացան, և սկսան ճիշտ, քշտ, բըստ ձայներով զուսանել, ծիծաղել, սուել և մի քանիսն էլ դուրս եկած ժամանակ ետիցս էին վազում:

Առաջնորդս «այժմ կատարելապէս մասը դնալու ենք», ասաց, հարցրի թէ կատարելները զոնէ կատարած են, «չէ, ընդհանրապէս ամենքն էլ ազատ են» պատասխանեց: Կը վախճում ասելու ասելով «չատ լաւ, գնանք» ասացի, բայց այդ «չատ լաւ, գնանք» ասելու մէջ այնպիսի խնդրուկ մի ձայն կար, որուն բարեբախտարար առաջնորդս ուղարկութիւն անելու ժամանակ չուսեցաւ:

Համբան ասել է «բաւեր, բաւեր», յիմարանոցուն էլ «գուներ», «գուներ»: Չափազանցութիւն չը լինի ասելու լինում թէ որքան խնդիր կայ, այնքան էլ դուրս կայ, սարսփելի բան: Անկալական մինչև հիմա մօտ 500 դուրս բաց արած էր առաջնորդս: Կատարելներին մասը գնալու համար մի քանի մեծակ դուներ էլ բաց անելուց յետոյ մտանք արահի նման մի տեղ, ուր 40-ի շարի մարդիկ կային, կամ լաւ եւ մարդու նման արարածներ: Կարծես էլ դուրս էլ զերգմանից փախած կանգնեք, ուրուականներ էին, այստեղ սիրտս չը դիմացաւ, չէի կարողանում արանց երեւին մտիլ տալ, արանց դէմքերը ստկար էին, խնդիրներն անհասկանալի էին վերին աստիճանին էին հասած, այնպիսի խոթոն և սպանակից աչքերով երեսիս նայում էին, որ վախիցս աչքերս դառն խոսարանցում էի առաջնորդս բղանցիցը չը հետանալով: Մի քանի տիպեր յիշողութեանս մէջ մնացին: Մինը

ներկայացնելու մասին, հիմնոված չը լինելով առաջիկայ սոցիալիստներին վրա, մերժված է: Նոյնպէս անկարելի է համարված բացառութիւն կազմել յօդուա Ս. Պետերբուրգի այն պատգամաւորութեան կազմակերպութեան, որ պէտք է շնորհաւորէ Թագադրին և Թագուհուն, որովհետեւ այդ դէպքում հարկուար կը լինէր բացառութիւն կազմել յօդուա Մոսկովայի գեմնովի և Գուսայի, նոյնպէս և այլ հին քաղաքների, որոնց անկարելի է բաւականութիւն տալ Կրեմլի չափերի պատճառով: Կրեմլիները հարցրում են, որ Մոսկովի մասը կապ ունի կանցելարիայի կատարին գործադրութեան հետ, երբ Մոսկովի միւնիստր էր Միւնիստրութեան կատարին կազմվեցաւ օրէնքի հակառակ և կոնսուլի չէր կը խնդրվում: Լուրերը նոր ինքնասպանութիւնների, կայանաւորութիւնների և վասնուածների մասին անհիմն են: ձիւր չէ նոյնպէս այն լուրը, իր թէ ինքնասպանութիւնից առաջ Մոսկովին այնպէց զատաստական չենք: Մինչև Մոսկովի մասը քննութիւն չէ սկսվել: Թագադրութեան պատճառով մայիսին նշանակված այդպանութեան աշխարհահանգէսը և բուսարանների կոնգրեսը յետաձգված է եկող տարվան:

ՍՕՅՈՒ, 5 մարտի: Պահպանողական նոր միւնիստրութեան է կազմված հետեւեալ անձիւններից. միւնիստր-նախագահ, ներքին գործերի և ֆինանսների միւնիստրութեան կառավարիչ Սօբոլեյ, պատերազմական, — Կառուբարս, հասարակական աշխատանքների, երկրագործութեան և առևտրի, — Խիլովի, արտաքին գործերի և դաւանութիւնների, — Կիրիակ Յանկով, արդարութեան, — Տիօխարով և լուսաւորութեան, — Ազուրաւ:

ՓԱՐԻՋ, 5 մարտի: Այստեղ կայանաւորված են անիշխանականներ 10 առաջնորդներ: Գուսայների մէջ կայանաւորութիւնը շարունակվում են:

ՕՐԵՆՔՈՒ, 6 մարտի: Նաւազնացութեան սկսվելուց մինչև այժմ ուղարկվել են 52 շողօններ, որոնք բեռնաւորված էին 5 միլիոն պուլից աւելի հացով:

ԿԻԵՎ, 6 մարտի: Պոլյանների ժամանակ բացի շաքարից և ձարիայից շատ գործեր են կատարված հարաւարեմտեան երկրում կարուածքներ գնելու, ծախելու և կապալով վերցնելու մասին: Գարձեալ 765 գաղթականներ անցան Չերնիգովի նահանգից Նովոուսոբոյիսկի երկիրը:

Խմբագիր—հրատարակող ԳԻՐԳՈՐ ԱՐՄԵՐՈՒՆԻ

որ մագիլը ամբողջապէս փետտած է պիտերն էլ կերած էր, վեր վեր էր թռչում և բացազանցում էր Վի բռնեք դիւ, եւ երկինք պիտի բարձրանաւ» և խեղճ մարդ կէս արշիկից աւելի չէր կարողանում վեր բարձրանալ:

Մի ուրիշը որ 25 տարեկան մի երիտասարդ էր, դեղնած, չափազանց նեխարացած, բայց աչքերը կայծակնացայտ, շարունակ մաս էր զալլու բարձրաձայն հալխներ անելով, բերանիցը միայն միլիոններ, միլիարդներ էին լուսում, խեղճ երիտասարդ, ասացի ինքնիրանս, պարզ բան է որ անիտրութեան արտաք խնդիրները սկսել էր լինելը: Կային նաև ուրիշ զանազան տեսակ խնդրողներ, որոնք այլ եւս չիմ յիշում թէ ինչ էին անում: Միայն միւս տեսած խնդիրներն նման արանց հետ էլ կատարներ անել, ծիծաղել չէր կարելի: Առաջնորդս ցած ձայնով հարկ թէ արտասանում էր մի քանի բաւեր, որոնց արգելանոցի անասնոց մանչիւնների նման որոտածայն պատասխաններ էին տալիս, բողբոլին անխնայ: Մի քանիսը սկսան մեղ մտեանալ, եւ սկսայ ճըշ մարիա վախեալ, ճշմարտան ինչ է նշանակում, կարծես առաջ տուտ էի վախեալ, պարզապէս սկսայ զողալ, և ասացի առաջնորդին թէ, բաւական է դուրս ելնելը, իսկ նա ասաց, «մի վախեալ, քիչ էլ համբերեցէք, եւ ձեզ այժմ նոյն իսկ կատարութիւնը բռնած խնդիր ցոյց պիտի տամ, այստեղ խնդիրապաններ թիւր խնդիրից աւելի է, դուք ապահով կացէք, փտանք չը կայ: Այս նշատու խօսքերին վրայ փոքր ինչ փտանացած, կրկին հարցրի առաջնորդին թէ, ինչպէս կարելի է կատարել խնդիրը պարզապէս ազատ խոջուել որ մաս գան ասանց (chemise de force) անձահարիչ չափիկ հագցնելու:

(Կը շարունակվի)

*) Աստուած օգնական լինի հայ երիտասարդներին:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Նոր-Նախիջևանի և Բեսարաբիոյ թեմական դպրանոցի առաջական պաշտօնը թափուր քննարկ Գ. Ա. Բաճաթեանի մահաւորը, նոյն դպրանոցի հոգաբարձութիւնը խնդրէ ցանկացողներին յայտնել հոգաբարձութեան իրանց յօժարութիւնը յանձն առնել այդ պաշտօնը:

Գլխաւոր տեսչի պարտականութիւններն են, իբրև նրա մերձաւոր կառավարող՝ հրահանգել և պահանջող լինել ներքին բարեկարգութեան և յառաջդիմութեան նորին ըստ ամենայն մասանց (կանոնադր. դպր. յօդուած 29):

Գլխաւոր տեսչին ընտրել յուսումնական և արժանաւոր եկեղեցականաց կամ աշխարհականաց աւարտելոց զընթացս ուսման ի ձեւարանի մայր Աթոռոյ ս. Էջմիածնի կամ ի բարձրագոյն ուսումնարանս աերութեան (յօդուած 30):

Տեսչութեան համար թոշակ սահմանուած է տարեկան 1800 ռուբլի, բացի ընտանեանէն և վաւերաց, ևս և միոյ առարկայի ուսուցչութեան սովորէն, որ ունի ստանալ առանձին ըստ թուոյ դասուցն (յօդուած 31):

Գլխաւոր տեսչի այլ կանոնաց և դրութեան ծանօթանալ ցանկացողներին կը յուղարկուի նրա տպագիր կանոնադրութիւնը:

Նախագահ խորհրդոյ հոգաբարձուաց Սուբիաս Եպիսկոպոս:

1—3

ԴՈՒՐՍ ԵՎՈՒ ՄԱՄՈՒԻ ՏԱԿԻՑ ՊԸԼԸ-ՊՈՒՂԻ

Գրեց Մ. Վ. ԲԱՐՈՒԹՅԱՆՆԵՐ: Գինն է 1 ռուբլ: Ծախվում է բոլոր զրաւաւանոցներում:

1—5 (1)

SANTAL DE MIDY
Pharmacien de 1^{re} classe, à PARIS
PERMIS EN RUSSIE
ՍԱՆԹԱԼ ՏԸ ՄԻՏԻ
Փարիզի տաճարային դերագործ
Պր. Միտիլ
Ուսումնարանում ընդունված.
Պատկերի Սանթալ Միտիլն կրօնածղիզին գրուած մէջը պարունակող այս քաղցրոնէրը, քօպաչիւ և քիւլէպէ բարդորեալ քաղցրոնէրոց անբարդատելի կերպով ազդու են: Այս քաղցրոնէրը երբք աւուր մէջ կը բռնեն ամէնից շատ ցուտը և հնացած հոտուաները առանց ո՛ր և իցէ կեմէքսիտի օդուածի, շին հոգնեցնում ստամոքսը և քօպաչիւի կամ քիւլէպէի նման մէջին հոտ չեն տալիս:
Ծախվում է Փարիզ, Վիլիէն փողոց N° 8 և զիւստոր դեղալաւանոց մօտ.

Թիֆլիսում դեղատան ապրանքների վաճառման կողմանէն ընկերութեան մէջ և Շահ-Պարսեանցի մօտ:

(8. 15. 24) 4—9

ԾԱՆՎՈՒՄ Է

ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԳՐԱՆԱԿՆՈՒԹՈՒՄ
Ծ Ա Ղ Կ Ո Ւ Ն Ք
(Թարգմանականը. Ա. Մ. Ե. Պ.)
Ազնիւ թղթի վրա գեղեցկատպ:
Գինը 25 Կ:

ՊԱՏԻ ՈՒՆԵՄ

Յայտնել յարգելի հասարակութեանը, որ իմ ալիւրի խանութի մէջ ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԳԱԼԵՐԵՈՒՄ, Կօրցօվայա փողոցի վրա № 138 ՆԵՐԲԻՆ ՅԱՐԿԻ մէջ, Կալիֆօլի մահուցէ խանութի հանդէպ մանր և մեծ քանակութեամբ ծախվում է ամենաբարձր տեսակի ԿՐՈՒՊՊԱՆԻ ԿՐՈՒՊՊԱՆԱ 1 և 2 տեսակի և ՎԱԼՅՈՎԻ ԱԼԻԻ ԶՈՒՐԵԼԻՆ և ընկ. գործարանից Բոստօլ Գօնի վրա ԱՄԵՆԱԶՈՒՄՈՐ ԳՆԵՐՈՎ: Օրինակ ալիւրը ֆունտերով կը ծախուի եւ այն դեռ, ինչ զեղով ուրիշները ջուարներով կը ծախուի:

ԱՐՇԱԿ ՏՈՒԼԱԵՎ 2—4 (1)

SIROP DE RAIFORT IODÉ
De GRIMAUULT & Co
Pharmaciens à Paris
AUTORISÉ EN RUSSIE
ՌԷՏՈՒ ԻՕՏԷԻ ՍԻՐՈՊ
Փարիզի Գրիմօ և ընկ. Կեղալաւանոց
Այս դեղը գործածվում է քանն տարեկան ի վեր երախայոց հիւանդութեանց դէմ՝ ձկան խոլի և անփութութեան ընկժ. արտիօնտրայի սիրօպիտեղ և նշանաւոր արդիւնքներ է տալիս:
Երբայոց վիշտը և այլու եղբերը, խաւը, և մարմնոյն, զլիւն և երկուն վրոյ երեւոցած բարձրատեսակ վերքերը բռնելու համար սրանից ստանալ ազդու դեղ չիլ: Միև նոյն ժամանակ բաց է անամ տխրածը, գորտոյնում է մեքը, բռնում է մարմնոյն մեղկութիւնն ու ցանառութիւնը և ապա է երախայոց իրենց ընտանե քաղցրութիւնն ու արթնութիւնը: Սա անպակտ դեղ մ է ծծող երախայոց մարմնոյն և զլիւն վրոյ երեւոցած վերքերը բռնելու և արիւնը մաքրելու համար:
Ծախվում է Փարիզ Վիլիէն փողոց N° 8.

Թիֆլիսում դեղատան ապրանքների կողմանէն ընկ. մէջ և Շահ-Պարսեանցի մօտ: (8. 15) 3—6

КЕЛЕРСКАЯ
ДУШИСТАЯ ВОДА.
25—50

ԳԼՕԲՈՒՍԻ ԳՐԻՉՆԵՐ

Որոնցով կարելի է գրել ամենակապիտ թղթի վրա:

Միակ գործակա ԼԻՍԱԿԱՆ Խ տեղը կան ամեն ըր համար մեծ ԳՐԻՉՆԵՐ էժան քան թէ նոյնպէս ԹԱՆԱԲ, ներ, զմուռ, ՄԱՐԻՆԵՐ, պենալ, ներ, ծխախոտի ներ, ածելիք, ս ներ, ԲԱԶԿԱՍՈՒՐարիւ կախելու ՏԻՆԵՐ, վզազօտի լուծին ԱՆԳԱՆՈՒԹ: նոյն տեսակ ձեռագրեւ ձեռակութեամբ ամեն ձևի 25% ուրիշ տեղ: Կան թուղթ, տեսարակ ՏԻՆԵՐ, քարեգ-ԳՐԶԱԿՈՒ, քսակ ամաններ, ՄԿՐԱՏ-րոցներ, խալիչա-ՄԱՀԱԿԱՆ, վե-համար իրեր, ԳՕ ներ, ՄԱՏՈՒՑԱՐԱՆՆԵՐ, բրիտանական մետալից իրեր, ԼԱՊՏԵՐՆԵՐ, գրալներ, ԲԱԶԱԿՆԵՐ, ջրամաններ, երես լուսնալու ամաններ, Ֆիլտրա, կրան, շփոցներ, այգու մրքաններ, շորի շէօակա, գլխի, երկաթէ թղթերից, ձիւ համար: Մակենաօջներ: Բժշկական թուղթ փատերկրօղտի համար և այլն և այլն:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹ: 4—100

ԲԱՅՅԻ

ԿԱՅԾԵՐ

ՀԱՏՈՐ ԱՌԱՋԻՆ

ԳԻՆՆ Է 2 ՐՈՒԲԼ

Գիրքը բաղկացած է 546 երեսներից և աւելի մեծ զիւր ունի, քան թէ հեղինակի միւս հրատարակութիւնները:

Թիֆլիսում վաճառվում է՝

„Մշակի“ խմբագրատանը. — Կենտրոնական զրաւաւանոցում. — Կովկասեան զրաւաւանոցում. — Կ. Շահ-վերդեանի պալիսիօնում. — Կ. Շահ-հինեանի և Տեր-Յովսէփեանցի ծխախոտի մազաղիններում:

Օտարազաքայլը կարող են գիմել այս հասցեով. ՏԻՓԼԻՍԻ. Րեդակցիա „Միակ“, Ա. ՄԵԼԻԿՆ-ԱՐՈՍԻԱՆՍ.

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ. ԹԷՅԻ ԳՆԵՐԻ ՆՇԱՆԱՌՈՐ ՓՈՔՐԱՅՈՒՄՆ

(MAISON DE CONFIANCE) ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԳԱԼԵՐԵԱ № № 156, 157, 158,

159 և 160.

Համեմատեցէք թէ՛յ

Table with 2 columns: Price and Quantity. 1 p. 10 k. 1 p. 30 k. 1 " 20 " . . . 1 " 60 " 1 " 40 " . . . 1 " 90 " 1 " 60 " . . . 2 " 20 " 1 " 80 " . . . 2 " 50 "

ամենալաւը 2 p. . . . 3 " — Մի և նոյն տեղը գործակալութիւն վաճառման շօխաղի և Կալաօ-Ֆրայ էստեղիայի, Պալմերի բիսիլիտների, Բազրի կօնֆեկտների, Շեֆերդի գանալների, Տօրնելի գրիչների, Գաուի հրացանների, Վեկլի բեկօլիչներ, Բարսբիլ թամբերի, Մեկլի ամաններ, Կօլմանի կրակալ և մանանիկ, Շվարցի արթմներ և այլն և այլն:

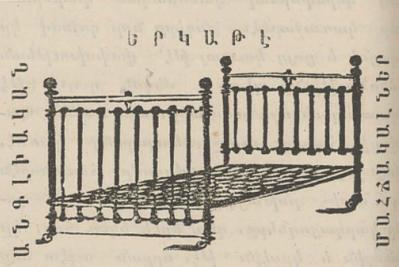
78—100

Իմ հանգուցեալ վաղաժառամ եղբայր Առաքել Բաբայեան Բահաթեանցի մանրամասն կենսագրութիւնը զրած ունեւ հրատարակելու համար: Բայց կամենալով աւելի լիակատար և մշակուած դուրս բերել խնդրում եմ բոլոր ծանօթներից և բարեկամներից՝ հաղորդել ինձ անպայաղ տեղեկութիւններ հանգուցեալի կեանքի և նրա հասարակական գործունէութեան վերաբերեալ: Հասցէս—Шуш, Николаю Б. Багатурьянц. Ինկուայ Բ. Բահաթեանց 2—3

ВО ВТОРНИКЪ 8 МАРТА.
ВЪ ЗАЛЪ ТИФЛИССКАГО
КРУЖКА,
Будетъ данъ
М. И. Михайловымъ
КОНЦЕРТЪ

Билеты и программу концерта можно получать въ Музыкальномъ магазинѣ Ланко и у швейцара Кружка.

2—2



Մի հօգու ամար 8 ռուբլոյց, երկու հօգու ամար 14 p., մահիճներ ծովային խոտով լցված 6—9 p. ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ. նոյն տեղը մեծ քանակութեամբ ԱՄԱՆՆԵՐ, գանալներ պատասաքաղներով երկաթէ ԳՐԻՉՆԵՐ, կողպէքներ, թիւր, տղամարդկերանց և կանանց ԹԱՄԲԵՆ մատուցարաններ, ՎԵՐՆԱԿԱ, բեկօլիչներ, ՀՐԱՑԱՆՆԵՐ, արթմներ, կօնֆեկտներ, ԹԷՅ 1-ին հունձի և այլն 25% աւելի լաւ և էժան քան թէ ուրիշ տեղ: 44—100

ԳԱԼԵՐԵԱ ԱՐԾՐՈՒՆԻ, ԳՎՐՅՈՎԱՅԱ ՓՈՂՈՑ
ՊԱՀԵՍ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ № 144.
СКЛАДЪ ЕВРОПЕЙСКИХЪ ТОВАРОВЪ
№ 144, ГАЛЛЕРЕЯ АРЦРУНИ

Ծախվում են. մեծ քանակութեամբ և խիստ էժան, վիենայի ԹՕՆԵՔ Փարիկայի ՄԷԲԵԼԻ ամեն տեսակ, նոյնպէս ՈՍԿԵՉՈՄ ՇԲԶԱՆԱԿՆԵՐ հայկերների համար և ՀԱՅՆԻՆԵՐ, լուսանկարների համար ԱԼԲՈՒՄԻ թուղթ, Բեկլիայի ԱՊԱԿԻՆԵՐ պատուհանների համար, ամեն տեսակի, նոյնպէս ՄԱՄՍԱՐԻՕՆ քար, ԹՈՒՋԵՍ ԱՄԱՆՆԵՐ հայրով ՆԻԹՐԱԹ ԳԱՐԺԱՆ, ՈՍԿԻ և ուրիշ շատ ապրանքներ:

ՎԻԷՆԱՅՈՒՄ ՀՐԱՏԱՐԱԿՎՈՒՄ Է L'ORIENTAL

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԹԵՐԹԸ, ԱՄԻՍՂ ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՄ

„Ժուրնալ դ'Օրիան“ գաղարեցրած թերթի տեղ է հրատարակվում այդ նոր լղրը: „L'Oriental“ թերթի տարեկան գինը 8 ռուբլ է, կէս տարվանը 4 ռուբլ:

Գրվել կարելի է „ՄՇԱԿԻ“ խմբագրութեան մէջ, կամ ուղղակի Վիենայում գրելով հեռեւայ հասարակ հասցեով. Vienne (Autriche) M. F. Salles I. Neuer Markt.